

Table of International Classification of Diseases for the use of National Health Insurance  
国民健康保険用国際疾病分類表

<b>I Certain infectious and parasitic diseases</b>
感染症及び寄生虫症
0101 <b>Intestinal infectious diseases</b> 腸管感染症
0102 <b>Tuberculosis</b> 結核
0103 <b>Infections with a predominantly sexual mode of transmission</b> 主として性的伝播様式をとる感染症
0104 <b>Viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions</b> 皮膚及び粘膜の病変を伴うウィルス疾患
0105 <b>Viral hepatitis</b> ウィルス肝炎
0106 <b>Other viral diseases</b> その他のウィルス疾患
0107 <b>Mycoses</b> 真菌症
0108 <b>Sequelae of infectious and parasitic diseases</b> 感染症及び寄生虫症の続発・後遺症
0109 <b>Others</b> その他の感染症及び寄生虫症
<b>II Neoplasms</b> 新生物
0201 <b>Malignant neoplasm of stomach</b> 胃の悪性新生物
0202 <b>Malignant neoplasm of colon</b> 結腸の悪性新生物
0203 <b>Malignant neoplasm of rectosigmoid junction</b> 直腸S状結腸移行部及び直腸の悪性新生物
0204 <b>Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts</b> 肝及び肝内胆管の悪性新生物
0205 <b>Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung</b> 気管、気管支及び肺の悪性新生物
0206 <b>Malignant neoplasm of breast</b> 乳房の悪性新生物
0207 <b>Malignant neoplasm of uterus</b> 子宮の悪性新生物
0208 <b>Malignant lymphoma</b> 悪性リンパ腫
0209 <b>Leukemia</b> 白血病
0210 <b>Other malignant neoplasms</b> その他の悪性新生物
0211 <b>Others</b> 良性新生物及びその他の新生物

<b>III Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism</b> 血液及び造血器の疾患並びに免疫機構の傷害
0301 <b>Anemia</b> 貧血
0302 <b>Others</b> その他の血液及び造血器の疾患並びに免疫機構の傷害
<b>IV Endocrine, nutritional and metabolic disorders</b> 内分泌、栄養及び代謝疾患
0401 <b>Disorders of thyroid gland</b> 甲状腺障害
0402 <b>Diabetes mellitus</b> 糖尿病
0403 <b>Others</b> その他の内分泌、栄養及び代謝疾患
<b>V Mental and behavioral disorders</b> 精神及び行動の障害
0501 <b>Vascular dementia and unspecified dementia</b> 血管性及び詳細不明の痴呆
0502 <b>Mental and behavioral disorders due to psychoactive substance use</b> 精神作用物質使用による精神及び行動の障害
0503 <b>Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders</b> 精神分裂病、分裂病型障害及び妄想性障害
0504 <b>Mood [affective] disorders</b> 気分〔感情〕障害（躁うつ病を含む）
0505 <b>Neurotic stress-related and somatoform disorders</b> 神経症性障害、ストレス関連障害及び身体表現性障害
0506 <b>Mental retardation</b> 精神遅滞
0507 <b>Others</b> その他の精神及び行動の障害
<b>VI Diseases of the nervous system</b> 神経系の疾患
0601 <b>Parkinson's disease</b> パーキンソン病
0602 <b>Alzheimer's disease</b> アルツハイマー病
0603 <b>Epilepsy</b> てんかん
0604 <b>Cerebral palsy and other paralytic syndromes</b> 脳性麻痺及びその他の麻痺性症候群
0605 <b>Disorders of autonomic nervous system</b> 自律神経系の障害
0606 <b>Others</b> その他の神経系の疾患

1112	Others その他の消化器系の疾患	1408	Other disorders of breast and female genital organs 乳房及びその他の女性性器の疾患
X II	■ diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚及び皮下組織の疾患	X V	Pregnancy, child birth and the puerperium 妊娠、分娩及び産じょく
1201	Infections of the skin and subcutaneous tissue 皮膚及び皮下組織の感染症	1501	Abortion 流産
1202	Dermatitis and eczema 皮膚及び湿疹	1502	Edema, proteinuria and hypertension disorders in pregnancy, child birth and the puerperium 妊娠中毒症
1203	Others その他の皮膚及び皮下組織の疾患	1503	Single spontaneous delivery* 単胎自然分娩
X III	■ diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 筋骨格系及び結合組織の疾患	1504	Others その他の妊娠、分娩及び産じょく
1301	Inflammatory polyarthropathies 炎症性多発性関節障害	X VI	Certain conditions originating in the perinatal period 周産期に発生した病態
1302	Arthrosis 関節症	1601	Disorders related to pregnancy and fetal growth 妊娠及び胎児発育に関する障害
1303	Spondylopathies 脊椎障害（脊椎症を含む）	1602	Others その他の周産期に発生した病態
1304	Intervertebral disc disorders 椎間板障害	X VII	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天奇形、変形及び染色体異常
1305	Cervicobrachial syndrome 頸腕症候群	1701	Congenital anomalies of heart 心臓の先天奇形
1306	Low back pain and sciatica 腰痛症及び挫骨神経痛	1702	Others その他の先天奇形、変形及び染色体異常
1307	Other dorsopathies その他の脊柱障害	X VIII	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 症状、微候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの
1308	Shoulder lesions 肩の障害	1800	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 症状、微候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの
1309	■ disorders of bone density and structure 骨の密度及び構造の障害	XIX	Injury, poisoning and certain other consequences of external causes 損傷、中毒及びその他の外因の影響
1310	Others その他の筋骨格系及び結合組織の疾患	1901	Fracture 骨折
X IV	■ diseases of the Genitourinary system 尿路性器系の疾患	1902	Intracranial injury and injury to organs 頭蓋内損傷及び内臓の損傷
1401	Gonadal disorders 糸球体疾患及び腎尿細管間質性疾患	1903	Burns and corrosions 熱湯及び腐食
1402	Renal failure 腎不全	1904	Poisoning 中毒
1403	Urolithiasis 尿路結石症	1905	Others その他
1404	Other diseases of urinary system その他の尿路系の疾患		
1405	Hyperplasia of prostate 前立腺肥大（症）		
1406	Other disorders of male genital organs その他の男性性器の疾患		
1407	Menopausal and postmenopausal disorders 月経障害及び閉経周辺期障害		

Important : Nb. 1503 with asterisk is not covered by the National Health Insurance.  
1503番(\*印)は国民健康保険は適用されません。

VII  **Diseases of the eye and adnexa**  
眼及び付属器の疾患

- 0701 Conjunctivitis  
結膜炎
- 0702 Cataract  
白内障
- 0703 Disorders of refraction and accommodation  
屈折及び調節の障害
- 0704 Others  
他の眼及び付属器の疾患

VIII  **Diseases of the ear and mastoid process**  
耳及び乳様突起の疾患

- 0801 Otitis externa  
外耳炎
- 0802 Other disorders of external ear  
他の外耳疾患
- 0803 Otitis media  
中耳炎
- 0804 Other diseases of middle ear and mastoid  
他の中耳及び乳様突起の疾患
- 0805 Disorders of vestibular function  
メニエール病
- 0806 Other diseases of inner ear  
他の内耳疾患
- 0807 Others  
他の耳疾患

IX  **Diseases of the circulatory system**  
循環器系の疾患

- 0901 Hypertensive diseases  
高血圧性疾患
- 0902 Ischaemic heart diseases  
虚血性心疾患
- 0903 Other forms of heart disease  
他の心疾患
- 0904 Subarachnoid haemorrhage  
くも膜下出血
- 0905 Intracerebral haemorrhage  
脳内出血
- 0906 Occlusion of precerebral and cerebral arteries  
脳梗塞
- 0907 Cerebral atherosclerosis  
脳動脈硬化（症）
- 0908 Other cerebrovascular diseases  
他の脳血管疾患
- 0909 Atherosclerosis  
動脈硬化（症）
- 0910 Hemorrhoids  
痔核
- 0911 Hypotension  
低血圧症

0912 Others  
他の循環器系の疾患

- X  **Diseases of the respiratory system**  
呼吸器系の疾患
- 1001 Acute nasopharyngitis [common cold]  
急性鼻咽頭炎〔かぜ〕
  - 1002 Acute pharyngitis and tonsillitis  
急性鼻咽頭炎及び急性扁桃腺
  - 1003 Other acute upper respiratory infections  
他の急性上気道感染症
  - 1004 Pneumonia  
肺炎
  - 1005 Acute bronchitis and bronchiolitis  
急性気管支炎及び急性細気管支炎
  - 1006 Allergic rhinitis  
アレルギー性鼻炎
  - 1007 Chronic sinusitis  
慢性副鼻腔炎
  - 1008 Bronchitis, not specified as acute or chronic  
急性又は慢性と明示されない気管支炎
  - 1009 Chronic obstructive pulmonary diseases  
慢性閉塞性肺疾患
  - 1010 Asthma  
喘息
  - 1011 Others  
他の呼吸器系の疾患

XI  **Diseases of the digestive system**  
消化器系の疾患

- 1101 Dental caries  
う蝕
- 1102 Gingivitis and periodontal disease  
歯肉炎及び歯周疾患
- 1103 Other diseases of teeth and supporting structures  
他の歯及び歯の支持機構
- 1104 Gastric and duodenal ulcer  
胃潰瘍及び十二指腸潰瘍
- 1105 Gastritis and duodenitis  
胃炎及び十二指腸炎
- 1106 Alcoholic liver disease  
アルコール性肝疾患
- 1107 Chronic hepatitis, not elsewhere classified  
慢性肝炎（アルコール性のものを除く）
- 1108 Liver cirrhosis  
肝硬変（アルコール性のものを除く）
- 1109 Other diseases of liver  
他の肝疾患
- 1110 Cholelithiasis and cholecystitis  
胆石症及び胆のう炎
- 1111 Diseases of pancreas  
膵疾患

# Ichikawa — 国民健康保険異動届出書 — National Health Insurance Application

Deadline: Must be submitted within 14 days of the qualifying event (losing employer insurance, moving in, birth, etc.) | Cost: Free | Penalty: Late enrollment means you still owe premiums from the eligibility date, and medical costs incurred during the gap are not covered.

## WHAT TO BRING

### >> Enrolling after leaving employer insurance

- |   |             |
|---|-------------|
| * Certificate of Health Insurance Loss (from former employer) | 健康保険資格喪失証明書 |
| * Residence Card  | 在留カード       |
| * My Number Card (or My Number notification)                  | マイナンバーカード   |
| Bank passbook & registered seal (for auto-debit setup)        | 通帳・届出印      |

### >> Enrolling after moving to a new ward

- |  |           |
|--|-----------|
| * Residence Card   | 在留カード     |
| * My Number Card   | マイナンバーカード |
| Moving-Out Certificate (from previous ward) (If also doing residence registration) | 転出証明書     |

### >> Leaving NHI (got employer insurance)

- |   |             |
|---|-------------|
| * New health insurance card (from employer) | 新しい健康保険証    |
| * NHI qualification confirmation document   | 国民健康保険資格確認書 |
| * My Number Card                            | マイナンバーカード   |

## COMMON MISTAKES

### X Not enrolling within 14 days

-> You owe premiums retroactively from the eligibility date, but medical expenses during the gap are not covered.

### X Forgetting to disenroll from NHI after getting employer insurance

-> You will be double-billed for premiums. NHI does not automatically cancel.

### X Not bringing the Certificate of Health Insurance Loss

-> The ward office cannot process your enrollment. Ask your former employer to issue this document.

## AFTER YOU SUBMIT

1. You receive a qualification confirmation document (資格確認書) — keep this as proof of insurance
2. Monthly premium notices arrive by mail. Pay at convenience stores, banks, or set up auto-debit
3. Dependents can be enrolled on the same form — list all household members
4. Premiums are calculated based on your previous year's income

## セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

Table of International Classification of Diseases for the use of National Health Insurance 国民健康保険用国際疾病分類表	
I Certain infectious and parasitic diseases 感染症及び寄生虫症	III Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及び造血器の疾患並びに免疫機構の傷害
0101 Intestinal infections 腸管感染症	0301 Anemia 貧血
0102 Tuberculosis 結核	0302 Others ① その他の血液及び造血器の疾患並びに免疫機構の傷害
② 0103 Infections with a predominantly sexual mode of transmission 主として性的伝播様式をとる感染症	IV Endocrine, nutritional and metabolic disorders 内分泌、栄養及び代謝疾患
③ 0104 Viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions 皮膚及び粘膜の病変を伴うウイルス疾患	0401 Disorders of thyroid gland 甲状腺障害
0105 Viral hepatitis ウイルス肝炎	0402 Diabetes mellitus 糖尿病
0106 Other viral diseases その他のウイルス疾患	0403 Others ② その他の内分泌、栄養及び代謝疾患
0107 Mycoses 真菌症	V Mental and behavioural disorders 精神及び行動の障害
④ 0108 Sequelae of infectious and parasitic diseases 感染症及び寄生虫症の続発・後遺症	⑤ 0501 Vascular dementia and unspecified dementia 血管性及び詳細不明の痴呆
0109 Others その他の感染症及び寄生虫症	⑥ 0502 Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ [psychoactive substance use]
II Neoplasms	

1 Table of International Classification of Diseases for the use of National Health Insurance  
[Table of International Classification of Diseases for the use of National Health Insurance]

2 国民健康保険用国際疾病分類表 National Health Insurance

Japan's public health insurance for self-employed, unemployed, and those not covered by employer insurance. Enrollment is mandatory.

3 III Diseases of the blood and blood-forming organs [III Diseases of the blood and blood-forming organs]

4 and certain disorders involving the immune [and certain disorders involving the immune]

5 0103 Infections with a predominantly sexual mode of [0103 Infections with a predominantly sexual mode of]

6 の傷害 [の傷害]

7 transmission [transmission]

8 主として性的伝播様式をとる感染症 [主として性的伝播様式をとる感染症]

9 IV Endocrine, nutritional and metabolic disorders [IV Endocrine, nutritional and metabolic disorders]

10 0104 Viral infections characterized by skin and [0104 Viral infections characterized by skin and]

11 mucous membrane lesions [mucous membrane lesions]

12 0108 Sequelae of infectious and parasitic diseases [0108 Sequelae of infectious and parasitic diseases]

13 0501 Vascular dementia and unspecified dementia [0501 Vascular dementia and unspecified dementia]

14 0502 Mental and behavioural disorders due to [0502 Mental and behavioural disorders due to]

15 psychoactive substance use [psychoactive substance use]



## セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

疾患	
2	0201 Malignant neoplasm of stomach 胃の悪性新生物
0202	Malignant neoplasm of colon 結腸の悪性新生物
4	0203 5 Malignant neoplasm of rectosigmoid junction 直腸・肛門部の悪性新生物
1	0503 Schizophrenia, schizotypal and delusional 精神分裂病、分裂病型障害及び妄想性障害
2	0504 Mood [affectionate] disorders 気分〔感情〕障害（躁うつ病を含む）
3	0505 Neurotic stress-related and somatoform disorders

1 0503 Schizophrenia, schizotypal and delusional [0503 Schizophrenia, schizotypal and delusional]

2 0201 Malignant neoplasm of stomach [0201 Malignant neoplasm of stomach]

3 disorders [disorders]

4 0203 Malignant neoplasm of rectosigmoid junction [0203 Malignant neoplasm of rectosigmoid junction]

5 and rectum [and rectum]



## セクション 2 — Section 2

直腸・大腸・胆管・乳癌及び直腸の悪性新生物		神経症性障害、ストレス関連障害及び身体表現性障害
① 0204	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝及び肝内胆管の悪性新生物	0506 Mental retardation 精神遅滞
② 0205	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 気管、気管支及び肺の悪性新生物	0507 Others その他の精神及び行動の障害
0206	Malignant neoplasm of breast 乳房の悪性新生物	VI Diseases of the nervous system 神経系の疾患
0207	Malignant neoplasm of uterus 子宮の悪性新生物	0601 Parkinson's disease パーキンソン病
0208	Malignant lymphoma 悪性リンパ腫	③ 0602 Alzheimer's disease アルツハイマー病
0209	Leukemia 白血病	0603 Epilepsy てんかん
0210	Other malignant neoplasms その他の悪性新生物	④ 0604 Cerebral palsy and other paralytic syndromes 脳性麻痺及びその他の麻痺性症候群
0211	Others 良性新生物及びその他の新生物	⑤ 0605 Disorders of autonomic nervous system 自律神経系の障害
		⑥ 0606 Others その他の神経系の疾患

1 0204 Malignant neoplasm of liver and intrahepatic [0204 Malignant neoplasm of liver and intrahepatic]

2 bile ducts [bile ducts]

3 0205 Malignant neoplasm of trachea, bronchus and [0205 Malignant neoplasm of trachea, bronchus and]

4 lung [lung]

5 0602 Alzheimer's disease [0602 Alzheimer's disease]

6 0604 Cerebral palsy and other paralytic syndromes [0604 Cerebral palsy and other paralytic syndromes]

7 0605 Disorders of autonomic nervous system [0605 Disorders of autonomic nervous system]

8 他の神経系の疾患 Other

Use this section for any additional information not covered in other fields



## セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

1112 Others その他の消化器系の疾患	1408 Other disorders of breast and female genital organs 乳房及びその他の女性性器の疾患
XII Diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚及び皮下組織の疾患	XV Pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩及び産じょく
1201 Infections of the skin and subcutaneous tissue 皮膚及び皮下組織の感染症	1501 Abortion 流産
1202 Dermatis and eczema 皮膚及び湿疹	1502 Edema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠中毒症
1203 Others その他の皮膚及び皮下組織の疾患	1503 Single spontaneous delivery* 単胎自然分娩
XIII Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 筋骨格系及び結合組織の疾患	1504 Others その他の妊娠、分娩及び産じょく
1301 Inflammatory polyarthropathies 炎症性多発性関節障害	XVI Certain conditions originating in the perinatal period 周産期に発生した病態
1302 Arthroses 関節症	1601 Disorders related to pregnancy and fetal growth 妊娠及び胎児発育に関連する障害
1303 Spondylopathies 脊椎障害(脊椎症を含む)	1602 Others その他の周産期に発生した病態
1304 Intervertebral disc disorders 椎間板障害	XVII Congenital Malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天奇形、変形及び染色体異常
1305 Cervicobrachial syndrome 頸腕症候群	
1306 Low back pain and sciatica 腰痛・坐骨神経痛	

- 1 1408 Other disorders of breast and female genital organs [1408 Other disorders of breast and female genital]
- 2 XII Diseases of the skin and subcutaneous tissue [XII Diseases of the skin and subcutaneous tissue]
- 3 XV Pregnancy, childbirth and the puerperium [XV Pregnancy, childbirth and the puerperium]
- 4 1201 Infections of the skin and subcutaneous tissue [1201 Infections of the skin and subcutaneous tissue]
- 5 1502 Edema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium [1502 Edema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium]
- 6 1503 Single spontaneous delivery\* [1503 Single spontaneous delivery\*]
- 7 XVI Certain conditions originating in the perinatal period [XVI Certain conditions originating in the perinatal period]
- 8 周産期に発生した病態 [周産期に発生した病態]  
Use this section for any additional information not covered in other fields
- 9 1601 Disorders related to pregnancy and fetal growth [1601 Disorders related to pregnancy and fetal growth]
- 10 XVII Congenital Malformations, deformations and chromosomal abnormalities [XVII Congenital Malformations, deformations and chromosomal abnormalities]
- 11 1306 Low back pain and sciatica [1306 Low back pain and sciatica]



## セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

1 ①	1307 Other dorsopathies その他の脊柱障害	1701 Congenital anomalies of heart 心臓の先天奇形
2 ②	1308 Shoulder lesions 肩の障害	1702 Others その他の先天奇形、変形及び染色体異常
3 ③	1309 Disorders of bone density and structure 骨の密度及び構造の障害	XVIII Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified ④ 症状、微候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの
4 ⑤	1310 Others その他の筋骨格系及び結合組織の疾患	⑤ 1800 Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified ⑥ 症状、微候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの

1 1307 Other dorsopathies [1307 Other dorsopathies]

2 laboratory findings, not elsewhere classified [laboratory findings, not elsewhere classified]

3 1309 Disorders of bone density and structure [1309 Disorders of bone density and structure]

4 に分類されないもの [に分類されないもの]

5 1800 Symptoms, signs and abnormal clinical and [1800 Symptoms, signs and abnormal clinical and]

6 laboratory findings, not elsewhere classified [laboratory findings, not elsewhere classified]



## セクション 2 — Section 2

セクション2 国民健康保険異動届出書	
<p><b>④ XIV Diseases of the Genitourinary system</b> 尿路性器系の疾患</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1401 Gonadal diseases 索球体疾患及び腎尿細管間質性疾患</li> <li>1402 Renal failure 腎不全</li> <li>1403 Urolithiasis 尿路結石症</li> <li>⑤ 1404 Other diseases of urinary system その他の尿路系の疾患</li> <li>1405 Hyperplasia of prostate 前立腺肥大(症)</li> <li>⑥ 1406 Other diseases of male genital organs その他の男性性器の疾患</li> <li>⑦ 1407 Menopausal and postmenopausal disorders 月経障害及び閉経周辺期障害</li> </ul> <p><b>⑪ Important : No. 1503 with asterisk is not covered by the National Health Insurance.</b> [1503番(*)印は国民健康保険は適用されません。]</p>	<p><b>① 1800 Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified</b> [症状、微候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの]</p> <p><b>② XIX Injury, poisoning and certain other consequences of external causes</b> [損傷、中毒及びその他の外因の影響]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1901 Fracture 骨折</li> <li>③ 1902 Intracranial injury and injury to organs 頭蓋内損傷及び内臓の損傷</li> <li>1903 Burns and corrosions 热湯及び腐食</li> <li>1904 Poisoning 中毒</li> <li>1905 Others その他</li> </ul>

- 1 1800 Symptoms, signs and abnormal clinical and [1800 Symptoms, signs and abnormal clinical and]  
laboratory findings, not elsewhere classified [laboratory findings, not elsewhere classified]
- 2 症状、微候及び異常臨床所見・異常検査所見で他 [症状、微候及び異常臨床所見・異常検査所見で他]
- 3 XIV Diseases of the Genitourinary system [XIV Diseases of the Genitourinary system]
- 4 に分類されないもの [に分類されないもの]
- 5 XIX Injury, poisoning and certain other [XIX Injury, poisoning and certain other]
- 6 1902 Intracranial injury and injury to organs [1902 Intracranial injury and injury to organs]
- 7 1404 Other diseases of urinary system [1404 Other diseases of urinary system]
- 8 1406 Other diseases of male genital organs [1406 Other diseases of male genital organs]
- 9 1407 Menopausal and postmenopausal disorders [1407 Menopausal and postmenopausal disorders]
- 10 **Important : No.1503 with asterisk is not covered by the National Health Insurance.**  
[Important : No.1503 with asterisk is not covered by the National Health Insurance.]



## セクション 1 — Section 1

① 0703 Disorders of refraction and accomodation 屈折及び調節の障害	1032 Acute pharyngitis and tonsillitis 急性扁桃炎及び喉頭炎
② 0704 Other その他の眼及び付属器の疾患	1033 Other acute upper respiratory infections 他の急性上気道感染症
③ WI Disorders of the ear and mastoid process 耳及び乳突過程の疾患	1044 Pharyngitis 咽喉炎
④ 0801 Other disorders of external ear 外耳の疾患	1035 Acute bronchitis and bronchitis 急性気管炎及び急性細支気管炎
⑤ 0802 Other disorders of external ear 外耳の疾患	1036 Allergic rhinitis アレルギー性鼻炎
⑥ 0803 Other disorders of external ear 外耳の疾患	1037 Other respiratory infections 他の呼吸器感染症
⑦ 0804 Other diseases of middle ear and mastoid その他の中耳及び乳突過程の疾患	1038 Bronchitis, not specified as acute or chronic 急性又は慢性と明記されない気管炎
⑧ 0805 Disorders of vestibular function メニエール病	1039 Chronic obstructive pulmonary diseases 慢性的肺原疾患
⑨ 0806 Other diseases of inner ear その他の内耳疾患	1040 Asthma 喘息
⑩ 0807 Other その他の耳疾患	1041 Other 他の呼吸器系の疾患
⑪ IX Diseases of the circulatory system 循環器系の疾患	⑫ Diseases of the digestive system 消化器系の疾患
⑫ 0901 Hypertension 高血圧	1101 Dental caries う歯
⑬ 0902 Ischaemic heart disease 虚血性心疾患	1102 Gingivitis and periodontal disease 歯肉炎及び歯周病
⑭ 0903 Other diseases of heart disease 他の心疾患	1103 Other diseases of teeth and supporting structures 他の歯及び歯の支持構造
⑮ 0904 Subarachnoid haemorrhage 脳底出血	1104 Gastritis and duodenitis 胃炎及び十二指腸炎
⑯ 0905 Intracerebral haemorrhage 脳内出血	1105 Gastritis and duodenitis 胃炎及び十二指腸炎
⑰ 0906 Occlusion of precerebral and cerebral arteries 脳動脈梗塞(脳)	1106 Acoholic liver disease アルコール性肝疾患
⑱ 0907 Chronic cerebrovascular disease 脳動脈硬化(脳)	1107 Chronic hepatitis, not elsewhere classified 肝硬変(アルコール性のものを除く)
⑲ 0908 Other cerebrovascular diseases その他の脳血管疾患	1108 Ulcerative colitis 潰瘍性大腸炎
⑳ 0909 Atherosclerosis 動脈硬化(脳)	1109 Other diseases of liver 他の肝疾患
㉑ 0910 Hemorrhoids 痔核	1110 Cholangitis and cholecystitis 胆石症及び胆嚢炎
㉒ 0911 Hypotension 低血圧症	1111 Diseases of pancreas 胰島症

- 1 0703 Disorders of refraction and accomodation [0703 Disorders of refraction and accomodation]
- 2 1003 Other acute upper respiratory infections [1003 Other acute upper respiratory infections]
- 3 0802 Other disorders of extarnal ear [0802 Other disorders of extarnal ear]
- 4 1008 Bronchitis, not specified as acute or chronic [1008 Bronchitis, not specified as acute or chronic]
- 5 0804 Other diseases of middle ear and mastoid [0804 Other diseases of middle ear and mastoid]
- 6 1009 Chronic obstructive pulmonary diseases [1009 Chronic obstructive pulmonary diseases]
- 7 IX Diseases of the circulatory system [IX Diseases of the circulatory system]
- 8 1102 Gingivitis and periodontal disease [1102 Gingivitis and periodontal disease]
- 9 1105 Gastritis and duodenitis [1105 Gastritis and duodenitis]
- 10 0906 Occlusion of precerebral and cerebral arteries [0906 Occlusion of precerebral and cerebral arteries]
- 11 1107 Chronic hepatitis, not elsewhere classified [1107 Chronic hepatitis, not elsewhere classified]
- 12 0908 Other cerebrovascular diseases [0908 Other cerebrovascular diseases]
- 13 1109 Other diseases of liver [1109 Other diseases of liver]
- 14 0911 Hypotension [0911 Hypotension]



## COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

### FINDING THE COUNTER

**すみません、国民健康保険の窓口はどこですか？**

Sumimasen, kokumin kenkō hoken no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the National Health Insurance counter?

### ENROLLING

**国民健康保険に加入したいのですが**

Kokumin kenkō hoken ni kanyū shitai no desu ga

I would like to enroll in National Health Insurance

### CANCELLING

**国民健康保険をやめたいのですが**

Kokumin kenkō hoken wo yametai no desu ga

I would like to cancel my National Health Insurance

### SHOWING PROOF

**資格喪失証明書を持っています**

Shikaku sōshitsu shōmeisho wo motteimasu

I have my Certificate of Health Insurance Loss

### ASKING ABOUT PREMIUMS

**保険料はいくらですか**

Hokenryō wa ikura desu ka?

How much is the insurance premium?

### LEFT PREVIOUS JOB

**会社を辞めたので、国保に切り替えたいです**

Kaisha wo yameta node, kokuhō ni kirikae tai desu

I left my company and want to switch to National Health Insurance